



Iran FES Research Group

واژه‌نامه



گروه پژوهشی اف ای اس ایران

واژه	معادل انگلیسی	توضیحات
دست	arm	اندام فوقانی از مفصل شانه تا نوک انگشتان
بازو	upper arm	بخشی از دست که بین مفصل شانه و مفصل آرنج قرار دارد.
ساعد	forearm, lower arm	بخشی از دست که بین مفصل آرنج و مفصل مچ قرار دارد.
پنجه	hand	بخشی از دست که بین مفصل مچ تا نوک انگشتان قرار دارد.
آسیب نخاعی	Spinal Cord Injury	
تتراپلژیک	tetraplegic	از دو کلمه tetra و plegic تشکیل شده است. tetra کلمه‌ای یونانی به معنای «چهار» است و plegic از کلمه یونانی plegia به معنای «فلج» و از کار افتادگی گرفته شده است. تتراپلژیک به افرادی اطلاق می‌گردد که دست‌ها و پاهای آنها (چهار اندام) به طور کامل یا ناقص فلج می‌باشد.
کوادری پلژیک	quadriplegic	از دو کلمه quadra و plegic تشکیل شده است. quadra کلمه‌ای لاتین و به معنای «چهار» است. کوادری پلژیک مترادف تتراپلژیک است.
پاراپلژیک	paraplegic	از دو کلمه para و plegic تشکیل شده است. para کلمه‌ای یونانی به معنای «دو» است. پاراپلژیک به افرادی اطلاق می‌گردد که پاهای آنها فلج می‌باشد.
همی پلژیک	hemiplegic	از دو کلمه hemi و plegic تشکیل شده است. hemi کلمه‌ای یونانی به معنای «نصف» است. همی پلژیک به افرادی اطلاق می‌گردد که یک طرف بدن آنها فلج است. نیمه فلج
(ضایعه) آسیب نخاعی سطوح C5/C6	C5/C6 level SCI	آسیب دیدگی نخاع در مهره‌های گردنی پنجم و ششم.
ماهیچه‌ی سه سر بازو	triceps	
ماهیچه‌ی دو سر بازو	biceps	
ماهیچه‌ی دلتاسان	deltoid	
ماهیچه‌ی استرنوکلاویدومستوئید	sternocleidomastoid	
نقطه‌ی حرکتی	motorpoint	ناحیه‌ی نسبتاً کوچکی از عضله که انتهای عصب حرکتی در آنجا به عضله متصل می‌گردد. در نقطه‌ی حرکتی، حساسیت عضله به تحریک بسیار بالا است.
استخوان بازو	humerus	
استخوان زند زیرین	radius	
استخوان زند زیرین	ulna	
ترقوه	clavicle	
جناغ	sternum	
قفسه‌ی سینه	thorax	
استخوان کتف	scapula	
الکتروود سطح عضله	epimysial electrod	
الکتروود کاف عصب	nerve cuff electrod	
الکتروود درون عضلانی با اتصالات عبوری از پوست	percutaneous intramuscular electrod	

	recruitment	به‌کارگیری
جابجا کردن محل اتصال تاندون به منظور بهبود عملکرد حرکتی	tendon transfer	انتقال تاندون
جمع شدن زاویه‌ی مفصل مانند تا شدن زانو یا آرنج	extension	فیکشن
باز شدن زاویه‌ی مفصل مانند صاف شدن زانو یا آرنج	flexion	اکستینشن
حرکت به دور از خط وسط بدن	abduction	آبداکشن
حرکت به سمت خط وسط بدن	adduction	آداکشن
چرخاندن کف دست به سمت پایین	pronation	پرونیشن
چرخاندن کف دست به سمت بالا	supination	سوپینیشن
	reach	دست‌رسانی
	release	رها کردن
	grasp	گرفتن
مترادف با palm grasp	palmar grasp	گرفتن با کف دست
مترادف با side grasp	Lateral grasp	گرفتن جانبی

کوت‌ه‌واژه‌ها (سرنام‌ها)

کوت‌ه‌واژه	عنوان کامل	
FES	Functional Electrical Stimulation	
FNS	Functional Neuromuscular Stimulation	
CNS	Central Nervous System	
NMS	NeuroMuscluSkeletal	
SCI	Spinal Cord Injury	
CP	Cerebral Pulsy	
ASIA	American Spinal Injury Association	
MS	Multiple Sclerosis	
ADL	Actvities of Daily Living	
ERD	Event Related Desynchronization	
ERS	Event Related Synchronization	
EMG	Electromyogram	
EEG	Electroencefalogram	